171598-2026 - Gara

Germania – Veicoli di lotta antincendio – Beschaffung eines Tanklöschfahrzeuges 3000 (TLF 3000) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zell
OJ S 50/2026 12/03/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Verbandsgemeinde Zell
E-mail: s.lenartz@vg-zell.de
Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Beschaffung eines Tanklöschfahrzeuges 3000 (TLF 3000) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zell
Descrizione: Lieferung eines Fahrgestells mit Aufbau/Ausbau
Identificativo della procedura: ed108e07-7403-4a8e-952a-e6083af1ca93
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio
Classificazione aggiuntiva (cpv): 34144212 Autopompe, 34144213 Veicoli antincendio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania
Ovunque nel paese in questione
Informazioni supplementari: Die Endabnahme und Übergabe des Feuerwehrfahrzeuges findet beim Auftragnehmer statt. Weitere Anforderungen finden Sie in der allgemeinen Leistungsbeschreibung (s. Leistungsverzeichnis).

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Mit dem Angebot sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: Eigenerklärung zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB und fakultativen

Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB (ggf. mit Angaben zur Selbstreinigung) // Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt sowie Eigenerklärung zu den EU-Russland-Sanktionen
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung einzureichen, dass die Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurden. Nach besonderer Aufforderung durch die Vergabestelle ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt).
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung einzureichen, dass die Verpflichtungen zur Zahlung von der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung – soweit eine Verpflichtung zur Beitragszahlung besteht – ordnungsgemäß erfüllt wurden. Nach besonderer Aufforderung durch die Vergabestelle ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit Betrieb beitragspflichtig ist) vorzulegen.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Beschaffung eines Tanklöschfahrzeuges 3000 (TLF 3000) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zell
Descrizione: Lieferung eines Fahrgestells mit Aufbau/Ausbau
Identificativo interno: LOT-0001 FWF-004/2026-KB

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture
Classificazione principale (cpv): 34144210 Veicoli di lotta antincendio
Classificazione aggiuntiva (cpv): 34144212 Autopompe, 34144213 Veicoli antincendio
Quantità: 1 pezzo
Opzioni:
Descrizione delle opzioni: keine

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania
Ovunque nel paese in questione
Informazioni supplementari: Die Endabnahme und Übergabe des Feuerwehrfahrzeuges findet beim Auftragnehmer statt. Weitere Anforderungen finden Sie in der allgemeinen Leistungsbeschreibung (s. Leistungsverzeichnis).

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 23/04/2026
Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:
La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso
Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità
Descrizione del criterio di selezione: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation für Liefer- und Dienstleistungen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Spracheabgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, können die in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen nachgefordert werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Spracheabgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes, sofern eine Eintragung nicht verpflichtend ist. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen.

Criterio: Referenze su forniture specifiche
Descrizione del criterio di selezione: Es ist eine Referenzliste über drei ausgelieferte Feuerwehrfahrzeuge dieser oder einer vergleichbaren Bauart in der BRD im Zeitraum der letzten 36 Monate vorzuweisen.

Criterio: Fatturato annuo generale
Descrizione del criterio di selezione: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation für Liefer- und Dienstleistungen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen.

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio
Descrizione del criterio di selezione: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità
Descrizione del criterio di selezione: Ein gültiger Nachweis über eine Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ist vorzulegen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:
Tipo: Prezzo
Nome: Preis
Descrizione: Das günstigste Angebot erhält den Zuschlag.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Indirizzo dei documenti di gara: https://www.subreport.de/E57964288

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:
Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria
Indirizzo per la presentazione: https://www.subreport.de/E57964288
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco
Catalogo elettronico: Non consentita
Varianti: Non consentita
Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita
Termine per il ricevimento delle offerte: 17/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 36 Giorni
Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:
A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.
Informazioni supplementari: Siehe hierzu § 65 VgV.
Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:
Data di apertura: 17/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Luogo: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH Am Deutschhausplatz 1 55116 Mainz
Informazioni supplementari: Bieter sind nicht zugelassen.
Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Teilzahlungen in Höhe der Fahrgestellkosten (einschl. der damit in Zusammenhang stehenden Nebenkosten) werden nach Überführung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller zugelassen. Dabei gilt die Teilzahlung nicht als Abnahme von Teilen der Leistung. Für die Höhe des gezahlten Teil-rechnungsbetrages wird eine Bankbürgschaft eines in Deutschland zugelassenen Geldinstituts verlangt. Im Übrigen wird auf die Regelungen der §§ 17 und 18 VOL/B verwiesen.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Nessun accordo quadro
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:
Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Informazioni sui termini per il riesame: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabeplattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der zuständigen Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH
Organizzazione che tratta le offerte: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Verbandsgemeinde Zell
Numero di registrazione: 071355005000-001-69
Indirizzo postale: Schloßstraße 69
Località: Zell
Codice postale: 56856
Suddivisione del paese (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)
Paese: Germania
E-mail: s.lenartz@vg-zell.de
Telefono: +496542701127
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH
Numero di registrazione: DE191113716
Indirizzo postale: Deutschhausplatz 1
Località: Mainz
Codice postale: 55116
Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Paese: Germania
E-mail: slayher@kb-rlp.de
Telefono: +4961312398185
Ruoli di questa organizzazione:
Prestatore di servizi in materia di appalti
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Numero di registrazione: DE355604198
Località: Mainz
Codice postale: 55116
Suddivisione del paese (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Telefono: +496131162234
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 2d986a51-31d4-4314-84ce-294d757c64b4-01
Motivo principale della modifica: Aggiornamento informazioni
Descrizione: Die Angebotsfrist wurde verlängert auf den 17.03.2026, 9:00 Uhr (ursprünglich: 11.03.2026, 9:00 Uhr).

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e3931942-f908-4f88-baab-7b761c7aae2e - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 10/03/2026 08:15:44 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 171598-2026
Numero dell'edizione della GU S: 50/2026
Data di pubblicazione: 12/03/2026